



Hofstetten-Flüh *aktuell* 05/2020





Immer da, wo Zahlen sind.

Mehr erfahren:
raiffeisen.ch/ansprueche

Bei wachsenden Ansprüchen sind wir der richtige Anlagepartner.

Ein kleines oder grösseres Vermögen aufbauen? Oder einfach Ihr Geld richtig angelegt wissen? Wir unterstützen Sie mit umfassender, kompetenter Beratung und machen aus Ihren Zielen eine Vermögensstrategie.

Raiffeisenbank Birsig
Ettingerstrasse 17, 4114 Hofstetten
061 406 22 44
birsig@raiffeisen.ch www.raiffeisen.ch/birsig

RAIFFEISEN
Wir machen den Weg frei

*Grosse Notfälle und Krisen zeigen uns, um wie viel grösser
unsere vitalen Ressourcen sind als wir selbst annahmen.*

William James

Hofstetten-Flüh **aktuell** 05/2020 44. Jahrgang

Auflage	1'600 Exemplare
Herausgeber	Gemeinde Hofstetten-Flüh www.hofstetten-flueh.ch aktuell@hofstetten-flueh.ch Tel. 061 735 91 91 FAX 061 731 33 42
Redaktion	Anne-Marie Kuhn, Carine Lenz, Helen Leus, Stefan Rüde, Heidi Stolz, Gaby Beutler, Peggy Schwab
Redaktionsschluss	jeweils am 10. des Monats
Druckerei	WBZ Grafisches Servicezentrum, 4153 Reinach BL
Internet	Die Gemeindenachrichten sind im Internet abrufbar. Gewährleistung des Datenschutzes siehe unter www.hofstetten-flueh.ch – news – Dorfblatt aktuell
Inserate	1S: CHF 200.– ½S: CHF 100.– 1/3S: CHF 75.– ¼S: CHF 50.–

Unsere wichtigsten Layoutangaben

Format	Vorlage auf A4 erstellen – auf keinen Fall A5!!
Texte/Beiträge	bitte unbedingt als Word-Datei abgeben, damit von unserer Seite notwendige Korrekturen eingefügt werden können und das Layout angepasst werden kann.
Seitenränder	oben 3 cm, unten 3 cm, links und rechts je 2 cm
Schrift	Text: Arial 14 Blocksatz mit automatischer Silbentrennung. Titel 22 P/fett, Zwischentitel 16 P/fett. Bitte keine anderen Formatierungen!
Bilder	im JPG-Format; Originale möglichst mit 300dpi, nicht ins Word eingefügt

Veranstaltungsanzeigen u. Inserate können innerhalb der Seitenränder frei gestaltet sein.

Titelbild: © Matthias Gaberthüel

Aus dem Gemeinderat vom 18.02.2020

➤ **Neubau Werkhof: Vergabe Planerauftrag Projektierung**

Die Gemeinde Hofstetten-Flüh plant in Flüh auf der Parzelle Nr. 582 GB Hofstetten-Flüh den Neubau des Werkhofs. Im Jahr 2019 wurde das Vorprojekt dazu erstellt. Ziel ist es, den Baukredit an der Gemeindeversammlung Dezember 2020 zur Genehmigung vorzulegen.

Das Architekturbüro Daniel Scheidegger offeriert die Projektphase bis Baugesuchreife und inkl. Kostenvoranschlag für den Baukredit, für CHF 78'286.55 inkl. MwSt. Die offerierten Kosten richten sich nach der SIA-Norm 102 auf die geschätzten Baukosten aus dem Vorprojekt. Darin enthalten ist auch die Prüfung und Ausarbeitung des Vorprojekts für die Variante Holzbau.

➤ **Bachweg: Areal Primarschulhaus Flüh, Zufahrtsrechte**

Die Zufahrt zum Primarschulhaus und zum Kindergarten in Flüh erfolgt via Bachweg. Dieser ist mit einem Fahrverbot (ausgenommen Warenanlieferungen) beschildert und im oberen Bereich (vor dem Hartplatz und den Fusswegen) mit einer geschlossenen Schranke versehen. Um auf den Hartplatz oberhalb des Kindergartens und das Areal des Primarschulhauses zu gelangen, muss die Schranke geöffnet werden. Lehrpersonen, Samariterverein, Hauswartdienst und die evangelisch-reformierte Kirchgemeinde oder dergleichen besitzen einen Schlüssel für die zulässigen Warenanlieferungen und die zu erledigenden Arbeiten.

Der Gemeinderat erachtet die Einführung eines Zwei-Barrieren-Systems als sinnvoll. Barriere 1 soll die Befahrung des zum Pausenplatz führenden Fussweges verhindern; Barriere 2 die Zufahrt zum Hartplatz.

Barriere 1

Grundsätzlich sollen nur Warenanlieferungen erlaubt und das Parkieren (ausser den gemeindeeigenen Diensten) gänzlich verboten werden.

Barriere 2

Hier werden verschiedene Varianten vorgeschlagen:

- Hartplatz nur als Parkplatz nur für Sonderfälle
- Hartplatz weiterhin als Dauerparkplatz für die ökumenische Kirche
- Öffentlicher Parkplatz

Der Gemeinderat beschliesst den Hartplatz nur in Ausnahmefällen zu öffnen und den Dienstbarkeits- und den Mietvertrag mit der ökumenischen Kirche aufzuheben. Unter diesen Umständen muss die ökumenische Kirche die Ersatzabgabe entrichten oder 12 andere Parkplätze finden.

Dem Gemeinderat ist es ein wichtiges Anliegen, der ökumenischen Kirche dabei zu helfen, an einem anderen Ort Parkplätze zu finden, um die Ersatzabgabegebühr nicht bezahlen zu müssen und den Besuchern keine zu gros-

sen Strecken zu Fuss zuzumuten. Diesbezüglich werden verschiedene Möglichkeiten angesprochen.

➤ **COVID-19: Massnahmen**

Aufgrund der aktuellen Situation wurden die öffentlichen Plätze gesperrt. Weiter hat der Gemeinderat beschlossen, den Banntag definitiv abzusagen. Ausserdem kann der Seniorenausflug nicht wie geplant stattfinden. Die Kommission für Kultur, Jugend, Alter und Sport ist bestrebt, den Anlass zu einem späteren Zeitpunkt durchzuführen.

➤ **Unterstützung der Bevölkerung**

In alle Haushalte wurde ein Flugblatt verteilt. Einwohnerinnen und Einwohner können telefonisch oder per Mail, Hilfe anbieten oder Hilfe anfordern. Alexandra Tütsch ist für die Koordination verantwortlich. Brigitta Küry nimmt die Triage vor.

Verena Rüger, Gemeindeschreiberin

Die genehmigten GR-Protokolle der laufenden Legislatur können auch auf der Website der Gemeinde unter Politik/Gemeinderat/Protokolle eingesehen werden.

Inserat



Wylaade

Der Weinladen für Nicht-Etikettentrinker und solche, die es werden wollen. Aussergewöhnliche Weine müssen nicht teuer sein.

Öffnungszeiten:
Do 16 - 18.30 h / Fr 13.00 - 18.30 h / Sa 11 - 17 h

oder bestellen Sie unter www.wylaade.ch. Wir liefern auch nach Hause.

Wylaade Bruderholzstrasse 1 Bottmingen

info@wylaade.ch +41 (0)77 509 66 07 www.wylaade.ch

Helfernetz

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner von Flüh und Hofstetten

Im Zuge der bundesrätlichen Massnahmenverordnung vom 16. März 2020 hatte der Corona-Krisenstab ein dreiköpfiges Team von Freiwilligen gebeten, ein Helfernetz für über 65-jährige Personen auf die Beine zu stellen. Ziel dieses Helfernetzes war es, die betroffenen Personen beim Erledigen ihrer Einkäufe oder bei Transporten zu unterstützen.

Ein Flyer wurde gestaltet (zu finden auf der Homepage der Gemeinde unter: Neuigkeiten, CORONA-Virus, Hilfsangebot) und mit Hilfe weiterer Freiwilliger in alle Haushaltungen von Hofstetten-Flüh verteilt.

Die Rückmeldungen waren überwältigend!

Rund 60 Personen meldeten sich innerhalb der ersten zwei Tage nach Bekanntgabe und boten ihre Hilfe an. So gelang es dem Koordinationsteam, 12 Einzelpersonen oder Ehepaaren eine HelferIn oder einen Helfer zu vermitteln, die Einkäufe erledigen oder Transporte übernehmen.

Das Koordinationsteam wird die Liste der Meldungen in den nächsten Wochen noch weiterführen. Möchten Sie sich auch jetzt noch für eine Hilfe beim Einkaufen oder für Transportdienste anmelden, können Sie dies ohne weiteres tun.

Telefonnummer: 061 735 91 88 oder Mail: helfernetz@hofstetten-flueh.ch

Der Corona Krisenstab dankt der Bevölkerung für dieses grosse Zeichen der Solidarität und wünscht Allen viele gute Begegnungen.

Krisenteam «Corona-Virus» – Hofstetten-Flüh

Sig. Felix Schenker, Gemeindepräsident

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung

Die Gemeinde- und Bauverwaltung sind an den kommenden Feiertagen wie folgt geschlossen:

Tag der Arbeit

Freitag,	1. Mai	geschlossen
----------	--------	-------------

Auffahrt

Mittwoch,	20. Mai	ab 17.00 Uhr geschlossen
Donnerstag,	21. Mai	geschlossen
Freitag,	22. Mai	geschlossen (Brücke)

Tipp

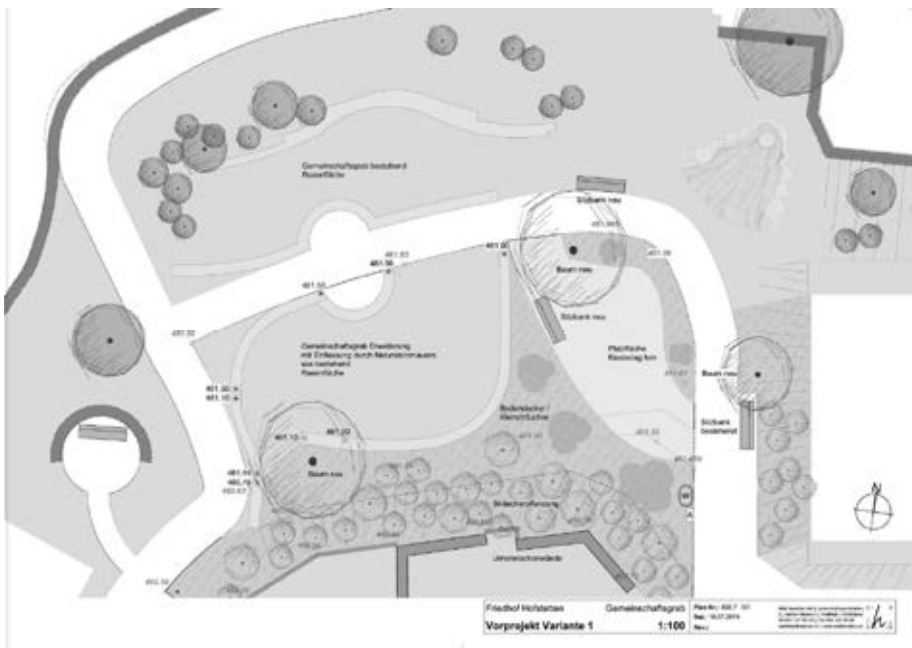
*Die Gemeinde verkauft via Internet und Schalter «GA-Tageskarten» zu CHF 40.– (Einwohner), CHF 45.– (Auswärtige) und zum **halben Preis am Gültigkeitstag ab 9.00 Uhr.**
Machen Sie Gebrauch davon!*

Erweiterung Gemeinschaftsgrab

Die Gemeinde Hofstetten-Flüh erweitert auf dem Friedhof das Gemeinschaftsgrab. Im Bereich ob der Aufbahrungshalle, wo heute Erdbestattungsgräber sind, ist die Grabruhe abgelaufen. Die Gräber werden abgeräumt. Da der Platz nicht mehr für Erdbestattungsgräber benötigt wird, bietet sich an, das Gemeinschaftsgrab Richtung Aufbahrungsraum im jetzigen Stil zu erweitern. Richtung Brunnen soll Platz geschaffen werden, sich auf Sitzbänken zu verweilen. Gestalterisch werden drei neue Bäume gepflanzt, die Böschung Seite Aufbahrungsgebäude soll mit einheimischen Sträuchern bepflanzt werden. Weiter wird die Beleuchtung angepasst und erweitert.

Die Bauarbeiten sind ab 27. April 2020 vorgesehen und sollten Ende Juni abgeschlossen sein. Der Friedhof ist zu jeder Zeit zugänglich. Der Bereich oberhalb des Aufbahrungsgebäudes wird während der Bauarbeiten abgesperrt.

Markus Kaiser
Kommission für öffentliche Bauten und Anlagen



Gesuch für die regelmässige Nutzung von Gemeinderäumen sowie der Sportanlage

(Mammuthalle, Turnhalle Flüh, Probelokal, Mehrzweckraum «auf den Felsen», Rauracher, Sportanlage Chöpfli)

für das Schuljahr 2020/2021

Alle Vereine und Gruppierungen, die die oben genannten Räumlichkeiten sowie die Sportanlage im laufenden Schuljahr regelmässig nutzen und im Schuljahr 2020/2021 weiterhin benützen wollen, werden gebeten, ihre Benützungswünsche der Kommission für öffentliche Bauten und Anlagen bekannt zu geben.

Wir bitten um folgende Angaben:

Gesuchsteller/in (Verein, Gruppierung, etc.), gewünschte Lokalität resp. Anlage, gewünschter Tag, Anfangs- und Schlusszeiten, Art der Benützung. Das entsprechende Formular «Benützungsgesuch Gemeinderäume für Dauernutzung» kann auf der Homepage www.hofstetten-flueh.ch unter «Online-Schalter» bezogen werden.

Hinweis: Während den Schulferien können keine Schulhausräumlichkeiten benutzt werden. (Gem. Reglement)

Die Behandlung der Gesuche wird gemäss Reglement für die Benützung der öffentlichen Gebäude und Anlagen vorgenommen.

Eingabeschluss: 07. Juni 2020

*Kommission für öffentliche Bauten und Anlagen
A. Scheiwiller, Präsident
Th. Schelker, Hauswartdienst*

Inserat

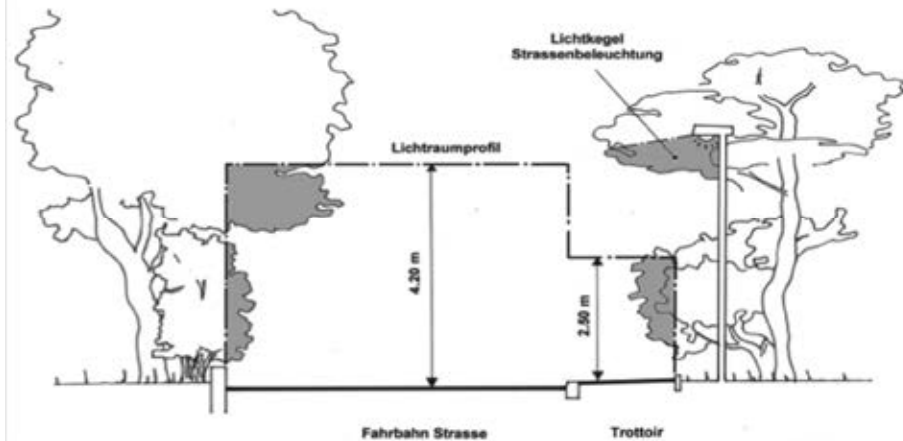
Wir empfehlen uns für kompetente Beratung sowie saubere, fach- und termingerechte Malerarbeiten



Büro Hofstetten • Tel. 061 733 10 10

Schulgasse 21 • 4105 Biel-Benken • www.ettlin-maler.ch • ettlin.maler@bluewin.ch

Rückschnitt von Hecken, Sträuchern und Bäumen vornehmen



Die Strassen-, Trottoir- und Fussweganstösser werden gebeten die Bäume, Sträucher und Anpflanzungen auf die Parzellengrenzen zurückzuschneiden. Überhängende Äste oder Hecken dürfen nicht in das öffentliche Areal ragen. Mit regelmässigen Rückschnitten helfen Sie mit, dass der Verkehrsraum nicht eingengt und die Sicherheit nicht beeinträchtigt wird. Bei Verkehrsflächen ist die lichte Höhe von mindestens 4.20m, bei Wegen und Trottoirs auf eine lichte Höhe von mindestens 2.50m zu stutzen. Die Wirkung der Strassenbeleuchtung darf nicht gemindert werden. Die Strassen- und Verkehrssignalisationen sowie die Hydranten sind frei zu halten.

Und denken Sie bitte daran: die Hecken sind mindestens **senkrecht auf die Grundstücksgrenze oder besser um 10cm hinter die Grundstücksgrenze** (aufgrund der anstehenden Wachstumsphase) zurückzuschneiden.

Die gesetzlichen Grundlagen für diese Massnahmen sind:

- Verordnung über den Strassenverkehr (733.11)
- Einführungsgesetz zum Schweiz. Zivilgesetzbuch (EG ZGB 230 SO)
- Bau- und Zonenreglement der Gemeinde

Im Namen aller Einwohner / Einwohnerinnen und Verkehrsteilnehmer / Verkehrsteilnehmerinnen danken wir Ihnen für Ihre Bemühungen.

Ihre Werkkommission

Information zu Schwimmbad-Befüllungen

Schwimmbäder müssen in Zukunft über den privaten Hausanschluss befüllt werden.

Wichtig: Sämtliche Befüllungen müssen **unbedingt** unserem Brunnenmeister, Andreas Meier, mitgeteilt werden.

Grund: Die Gemeinde verfügt über ein Wasserleck-Erkennungssystem. Dieses misst jede Nacht den Wasserverbrauch und überwacht resp. kontrolliert dadurch das Wasserleitungssystem. Damit die verschiedenen Verbräuche korrekt ausgewertet werden können, muss unser Brunnenmeister informiert sein, wo welche Schwimmbäder befüllt werden. Ansonsten stellt das Erkennungssystem einen zu hohen Wasserverbrauch fest, geht daher von einem Wasserleitungsleck (Bruch einer Wasserleitung) aus und sendet ständig einen Alarm.

In der Vergangenheit durften Schwimmbäder über einen Wasserzähler direkt ab einem Hydranten befüllt werden. Bei einer unsachgemässen Schwimmbad-Befüllung durch Private kann es jedoch zu Druckschlägen oder Verkeimungen im Leitungssystem kommen.

Daher kann dies künftig nicht mehr gestattet werden.

Kontakt Brunnenmeister Hofstetten-Flüh:

andreas.meier@hofstetten-flueh.ch | 061 731 13 50

Die Werkkommission und Bauverwaltung danken für Ihr Verständnis.

Inserat



Bahnhofstrasse 5 · CH - 4106 Therwil
T 061 721 26 20 · F 061 721 40 15
www.drogerie-eichenberger.ch
info@drogerie-eichenberger.ch

In der Nähe für Sie, das heisst
Ihre beste Wahl in der Region
für Spagyrik, Schüssler Salze,
Medikamente, Passfotos,
Ohrlochstechen, Geschenke...

Wir freuen uns auf Sie:

Mo-Fr 08.00 – 12.15 Uhr

13.30 – 18.30 Uhr

Sa 08.00 – 16.00 Uhr

Geburtstage

01. Mai Den **80. Geburtstag** feiert am
Oser-Geyer Anton, Alte Hofstetterstrasse 19, Flüh

21. Mai Den **90. Geburtstag** feiert am
Bianchi-Oesch Emmy, Im Wygärtli 27, Hofstetten

Wir gratulieren herzlich und wünschen weiterhin alles Gute und Gesundheit.

Todesfälle

02. April **Kocher Kurt**, Mariasteinstrasse 44, Hofstetten
06. April **Nestler Volker**, Witterwilerstrasse 34, Hofstetten

Wir sprechen den Angehörigen unser herzlichstes Beileid aus.

Die Gemeindeverwaltung veröffentlicht an dieser Stelle jeweils die **Geburtstage** von 80, 85 und alle ab 90 Jahren.

Wünschen Sie **keine Publikation**, dann teilen Sie dies bitte der Gemeindeverwaltung bis zum 10. des Vormonats, unter Telefon 061 735 91 91 mit.

Zivilstandsereignisse (Geburten, Trauungen und Todesfälle) werden nur dann öffentlich bekannt gemacht, wenn der Gemeinde eine explizite Zustimmung der Betroffenen / Angehörigen vorliegt.

Gemeinde Hofstetten-Flüh

Inserat

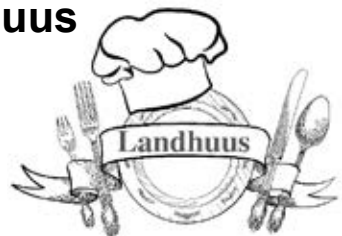
Restaurant Pizzeria Landhuus

Bahnweg 1, 4108 Witterswil

Tel. 061 721 40 30

www.landhuus-witterswil.ch

info@landhuus-witterswil.ch



NEU:

Hauslieferung und Take Away

**Bitte benutzen Sie für die Menüwahl
unsere Webseite oder rufen Sie uns an.**

Generelle Leinenpflicht für Hunde im Wald

vom 1. April bis 31. Juli



Während den Frühlings- und Sommermonaten bringen zahlreiche Wildtiere ihren Nachwuchs zur Welt. Damit weder die Mutter- noch Jungtiere in dieser sensiblen Zeit durch nicht unter Kontrolle des Führers oder der Führerin stehende Hunde gefährdet werden, gilt in den Solothurner Wäldern in der Zeit vom 1. April bis 31. Juli eine generelle Leinenpflicht.

Im Kanton Solothurn sind gegen 20'000 Hunde registriert. Damit diese während der Setz- und Brutzeit für die Mutter- und Jungtiere keine Gefahr darstellen, gilt im Kanton Solothurn für Hunde im Wald in der Zeit vom 1. April bis 31. Juli eine generelle Leinenpflicht. Besonders



gefährdet sind in dieser sensiblen Zeit Bodenbrüter, Junghasen und Rehe. Die Polizei Kanton Solothurn und das Amt für Wald, Jagd und Fischerei appellieren an die Hundehalter/innen, während den kommenden vier Monaten beim Ausführen ihrer Hunde der Setz- und Brutzeit der Wildtiere besondere Beachtung zu schenken und die Leinenpflicht für Hunde im Wald konsequent einzuhalten. Kritisch sind zudem die Bereiche von Waldrändern und Hecken. Mit Rolllinen kann den Hunden trotz Leinenpflicht ein gewisser Bewegungsfreiraum gewährt werden. Hundehalter/innen, die sich nicht an diese Pflicht halten, müssen mit einer Busse rechnen.

Inserat



GARTENBAU
STEFAN PETER • RODERSDORF

Mühlestrasse 62
4118 Rodersdorf

061 731 43 31
www.linden-hof-rodorsdorf.ch

FRÜHLING

- Rasensanierung
- Rabatten jäten
- Rosen schneiden
- Gartenplatten reinigen

Sommerlager



2020



JuBla

Hofstetten-Flüh und Witterswil-Bättwil

26.07. – 07.08.2020

Dieses Jahr verbringt die JuBla ihre Ferien auf dem Campingplatz. Dort tummeln sich die verschiedensten Charaktere. Leider läuft nicht immer alles rund ...

Komm mit und hilf, den Streit zwischen den Campingplatzbewohnern zu beenden!

**Für Kinder zwischen 7 und 15 Jahren
Anmeldeschluss: 11. Juni
weitere Infos: jublasola@gmail.com**

Buttiweg 28, 4112 Flüh
Tel. 061 731 38 86
E-Mail sekretariat@kgleimental.ch



Liebe Leserinnen und Leser

Zum Redaktionsschluss dieses Blattes war nicht absehbar, wie sich die Pandemiesituation weiter entwickeln wird und ab wann unsere Anlässe wieder stattfinden können. Aus diesem Grund finden Sie hier heute nicht den vertrauten Veranstaltungskalender der Evangelisch-Reformierten Kirche, sondern diese Zeilen.

«Denn Gott hat uns nicht einen Geist der Verzagtheit gegeben, sondern den Geist der Kraft und der Liebe und der Besonnenheit.» (2. Tim 1,7)

Für uns heisst das: Wir sind auch unter den gegebenen Umständen für Sie da! Jetzt erst recht!

Höchste Priorität hat für uns die Seelsorge: Wenn Ihnen die aktuelle Situation in irgendeiner Form zu schaffen macht und Sie oder andere Menschen in Ihrem Umfeld gesprächsweise oder tatkräftige praktische Unterstützung benötigen, dann lassen Sie es uns wissen!

Für seelsorgerliche Anliegen wenden Sie sich gerne direkt an unsere Pfarrer Michael Brunner (061 731 38 85) und Stefan Berg (077 531 35 86), für praktische Bedürfnisse oder Fragen hinsichtlich unserer Veranstaltungen bitte an das Sekretariat (061 731 38 86). Wir freuen uns über jede Form der Kontaktaufnahme.

Auch auf unsere Sonntagsgottesdienste müssen Sie nicht verzichten. Schauen Sie doch einmal auf unsere Homepage! Dort finden Sie unter anderem Podcast-Gottesdienste zum Anhören. Dort finden Sie auch weitere Informationen, ab wann welche Veranstaltungen wieder stattfinden.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Liebsten in dieser herausfordernden Situation alles Gute und Gottes Segen!

Herzlichst
Kirchgemeinderat und Pfarramtteam



Gottesdienste und Anlässe Mai 2020

Aufgrund der momentanen Lage betreffend Corona-Krise verzichten wir auf die Publikation der geplanten Gottesdienste und Anlässe für den Monat Mai. Bis zum Redaktionsschluss dieser Ausgabe war es nicht möglich zu wissen, ob die Weisungen und Massnahmen des Bundesrates und des Bistums Basel aufgehoben oder angepasst werden. Bitte beachten Sie unsere Hinweise in den Schaukästen bei der Pfarrkirche oder auf unserer Homepage www.pastroalraum-so-leimental.ch.

Trotzdem und erst recht sind wir für Sie da

Für priesterliche Anliegen kann unser Seelsorger, Pfarrer Günter Hulin, jederzeit unter der Nummer 076 332 15 07 kontaktiert werden. Seit Freitag, 20. März ist er zudem, unter der Wahrung aller Hygienevorschriften, jeweils von 9.00 – 10.30 Uhr in der Pfarrkirche für Sie da.

Wir wünschen Ihnen Gesundheit, Kraft und Gottes Segen in dieser schwierigen Zeit. Gemeinsam meistern wir die Krise.

Inserat

Ihr
Holzwurm



für alle Fälle

jgholzwurm.ch

**AUCH IN SCHWIERIGEN ZEITEN SIND WIR
FÜR SIE DA!**

Ob Fenster, Türen, Böden, Küchen, Wandschränke,
Decken, allgemeine Reparatur- und
Umbauarbeiten usw.

Kundenschreinerei Jörg Gschwind

Chöpfliweg 22 | 4114 Hofstetten | 079 219 74 24
www.jgholzwurm.ch | jgholzwurm@bluewin.ch

GUTSCHEIN

Auf Ihren nächsten Auftrag schenken wir Ihnen eine Stunde Zeit
(im Wert von CHF 100.00)

Coupon ausschneiden und bei Ihrem nächsten Auftrag einlösen
nicht einlösbar auf Material | nicht kumulierbar | gültig bis 31.12.2020

Ihr
Holzwurm



für alle Fälle



Take away in der Ludothek

Vom Spielefieber darf man sich anstecken lassen ☺

Da auch die Ludothek seit einigen Wochen geschlossen bleiben muss, können Spiele, CDs, Filme, Instrumente, Spiele für draussen, Fahrzeuge und noch vieles mehr per **take away** ausgeliehen werden.

Warum sich die Zeit nicht wieder einmal mit einem 1000er-Puzzle vertreiben? Wir haben eine grosse Auswahl an Puzzles, die nicht alle auf der Homepage aufgeführt sind und die sogar gratis ausgeliehen werden.

Auf unserer Homepage www.ludo-hofstetten-flueh.ch können alle Artikel bequem ausgesucht und per Mail (ludo.hofstetten-flueh@bluewin.ch) oder Telefon (079 256 07 71) bestellt werden. Telefonisch vereinbaren wir einen Termin für die Übergabe der Spiele. Die offiziellen Öffnungszeiten sind für die Übergabe nicht massgebend.

Die aktuellen Änderungen betreffend der Wiederöffnung Ludopoly und sonstige Neuigkeiten können Sie jederzeit auf unserer Homepage lesen.

Der Bücherschrank an der Flühstrasse in Hofstetten steht weiterhin rund um die Uhr offen.

Bleiben Sie gesund und bis bald in resp. vor der Ludothek ☺.



Inserat

PONY-HOF-CHÖPFLI

Speziell für Kleinkinder werden *Shetlandponys* zur Verfügung stehen.

Das Reiten findet jeweils Mittwoch, Freitag, Samstagnachmittag ab 14.00 Uhr und Sonntagnachmittags ab 12.00 Uhr statt.

Termine nur auf telefonische Voranmeldung. | Das Reiten findet bei jeder Witterung statt.

Für Reiterfahrene steht ein Kleinpferd für einen Ausritt bereit.

Es freut sich über Ihren Besuch Fam. A. Stöckli, 061 731 33 92

HOFSTETTEN



Dankeschön

Ein junges Ehepaar in der Krise, ein grünes Glückskleid, ein Fernseher, der nicht richtig funktioniert, zwei Polizisten, die das Naschen nicht lassen können, ein brisantes Fussballspiel, eine halbnarkotisierte Nachbarin, ihr etwas verwirrter Freund, ein Haufen voller Fernbedienungen, ein Ehemann der sich vor der Oper drückt und Pralinen, in denen nicht nur Schokolade steckt. Diese brisante Mischung beschert dem Musikverein dreimal ein ausverkauftes Haus mit

«Dr Willi im Offside».

Die Theatergruppe um Regisseur Kurt Gschwind schafft es einmal mehr das Publikum zu begeistern. Das Geschehen in Willis Wohnzimmer, welches liebevoll und mit viel Gespür zum Detail eingerichtet ist, beansprucht die Lachmuskeln der Zuschauer bis aufs Äusserste.

Die Schauspielerinnen und Schauspieler wirken authentisch, originell und verkörpern ihre Rollen ausgezeichnet, was der Regisseur auf eine erfahrene und eingespielte Besetzung zurückführt.

Doch nicht nur die «Theatergruppe» überzeugt. Der Musikverein in Zusammenarbeit mit Mittagstisch, Kochclub Mammot sowie der Unterstützung der Frauengemeinschaft und den Glori-Mooren, schaffen es, die Zuschauer auch kulinarisch zu verwöhnen.

Wir dürfen auf zwei gelungene Theater-Wochenenden zurückblicken und danken Ihnen, unseren Zuschauern für Ihre Unterstützung und all denen, die in irgendeiner Form dazu beitragen, dass diese alte Hofstetter Tradition weiter fortbesteht und wir damit ein grosses Publikum ansprechen und begeistern.

Stephan Meier, Präsident Musikverein Hofstetten



Quiz über Hofstetten-Flüh

1. Wo in Hofstetten befindet sich dieser Bildausschnitt?



- a) Hinterbuech b) Weiher Vorhollen c) Chrisgärten

2. In unserem Dorf befindet sich ein Mammutzahn, wo ist er zu sehen?

- a) im alten Schulhaus b) Pfarreizentrum c) Mammutfoyer

3. Wann wurde das Mammutgebäude erbaut?

- a) 1980 – 1982 b) 1977 – 1979 c) 1991 – 1993

4. Welchem Tier möchte man beim Hinterbuech einen neuen Lebensraum schaffen?

- a) dem Glögglifrosch b) dem Dachs c) der Wildbiene

5. Wann wurde der SC Soleita gegründet?

- a) 03. August 1977 b) 06. April 1952 c) 10. Juni 1966

6. Was verstand man früher in Hofstetten-Flüh unter dem Begriff «Guggummere»?

- a) ein Glas «Gonfi» b) ein Hahn c) eine Gurke

7. Wann wurde das Bad Flüh abgerissen?

- a) 1950 b) 1970 c) 1980

8. Wo befindet sich der Magdalenenbrunnen?

- a) Am Steinrain b) am Höhenweg c) ökum. Kirche

9. Wann wurde die Strecke Therwil – Flüh der Birsigalbahn eröffnet?

- a) 1850 b) 1888 c) 1900

10. Welchen Übernamen haben die Flühner?

- a) Schmuggler b) Zöllner c) Soldaten

11. Wann wurde die ökumenische Kirche eingeweiht?

- a) 1950 b) 1965 c) 1974

12. Wieviele Mühlen hat(te) es in Flüh

- a) 1 b) 2 c) 4

Preise:

1. Preis: CHF 120.– Gutschein für ein Restaurant in Hofstetten-Flüh

2. Preis: CHF 50.– Einkaufsgutschein Metzgerei Schaad Flüh

3. Preis: CHF 30.– Einkaufsgutschein Volg in Hofstetten

Schicken Sie Ihre Lösungen per **E-Mail** an: aktuell@hofstetten-flueh.ch mit Ihrer vollständigen Adresse und Tel. Nr. **oder** werfen Sie den Wettbewerb bei der **Gemeindeverwaltung, Büneweg 2, in Hofstetten oder im Gemeindebriefkasten beim Zollhaus in Flüh** ein.

✂-----

Meine Lösungen (a, b oder c eintragen):

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Einsendeschluss: 10. Mai 2020

Name _____ Vorname _____

Strasse _____ PLZ _____

Telefon _____ E-Mail _____

Teilnahmeberechtigt sind alle in Hofstetten-Flüh wohnhaften Personen.

Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt und im HF *aktuell* 06/20 bekanntgegeben.
Keine Barauszahlung.

Basteltipps für Kinder

Hol dir den Frühling ins Haus – Bunter Schmetterling aus Klopapierrollen



Material:

Leere Klopapierrolle
Evt. Wackelaugen
Papier
Schere
Leim

1. Klopapierrolle anmalen oder mit farbigem Papier bekleben, Gesicht aufmalen evt. Wackelaugen aufkleben
2. Flügel malen – so bunt wie es euch gefällt, ausschneiden und ankleben

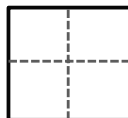
Lustige Lesezeichen Monster ganz einfach nachgemacht

Material:

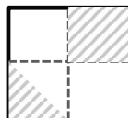
Quadratisches Faltpapier
Schere
Klebestift



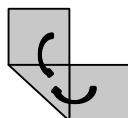
Schritt 1: Papier gemäss Skizze falten



Schritt 2: Ecke ausschneiden und abschneiden



Schritt 3: Zusammenkleben und beliebig mit Augen und Zähnen verzieren



Basteln mit Salzteig

Zutaten:

- 1 ½ Tassen Weismehl
- ½ Tasse Kartoffelstärke
- 1 Tasse Salz
- 1 Tasse Wasser
- 1 TL Pflanzenöl



Zubereitung:

Mehl und Salz vermengen. Wasser hinzufügen und alles zu einem glatten Teig verkneten. Pflanzenöl dazu geben und nochmals alles ausgiebig kneten. Falls es jetzt zu klebrig ist, füge noch ein wenig Mehl dazu. Ist er zu trocken, nimm noch wenig Wasser dazu.

Den Teig wie beim «Guetzle» auswallen (ca. 5mm dick) und beliebig ausstechen. Die fertigen Figuren auf einem mit Backpapier belegtem Blech im Ofen bei 50 Grad ca. 3 Stunden trocknen lassen. Falls der Teig danach immer noch weich ist, eine weitere Stunde trocknen lassen. Die Figuren können nach Lust und Laune mit Wasserfarben/Acrylfarben bemalt werden und z.B.: zu einem Mobilo oder einer Girlande etc. verarbeitet werden.

Im Internet findet man jede Menge weitere Ideen mit Salzteig.

Weitere Bastelideen auch unter:

- www.famigros.ch – Bastel – Ideen
- www.hellofamily.ch – Freizeit - Basteln

Inserat



Power Plate Studio Ruth Gubser

Individuelles **Power Plate-Training**

BIA-Körpermessung

Abnehmen mit **Power-Formula** und **Wrap'n go**

Straffung & Kräftigung

Beweglichkeit

Ausdauer & Koordination

Reservation 079 793 52 42

Sitten und Brauchtum im Osterfestkreis

In Gegenden, die lange durch die Kirche und deren Brauchtum geprägt waren sind einige Bräuche bis heute lebendig geblieben. So auch in Hofstetten-Flüh. Ein Beispiel dafür ist das Binden der Palmen für den feierlichen Gottesdienst am Palmsonntag. In diesem Jahr konnte leider wegen des Corona Virus weder das Palmbinden, das in jüngster Zeit jeweils unter Anleitung von Koni Gschwind durchgeführt wird, noch der feierliche Gottesdienst am Palmsonntag stattfinden.

Dieser Brauch ist auch in der Schriftenreihe zur Ortsgeschichte von Hofstetten-Flüh Nr. 19, **«Wie me friener z Hofstette abbe gschwätzt het»** von Josef Haberthür-Rufi (1915-1990) in echtem Hofstetter Dialekt beschrieben.

D Ooschterbalme

Wenn d Buebe am Balmsunntig nochem Amt mit iire Balme hai cho syy, hett me zerscht d Syydebändel abgnoo un d Balme drno in Gaarte gsteggt. Dert isch si gstange bis am Chaarsamschtig z Oobe. Denn hett me se ghoolt un ussenanger gnoo. D Balmeepfel sin in die nechsti Epfelchochete choo. Sii syy gsägnat gsii un hai d Famyli geege alli Chranggete selle schitze.

D Stäichbalmezwygg hett me o abgnoo un ai Zwyyg mit em Gliggshämpfeli, das sy die letschte Eeri, wo me gäärntet het, hingers Chryz in dr Stuube gesteggt. Die angere hett me ungers Dach uf dr Biini aaneglegt. Die selle s Huus vor Blitz un Fyyr schitze. Wenn die neye Balmezwygg cho sii, hett me die fäärndrige verbrennt. D Stange hett me firs negscht Joor im Schopf versorgt.

Am Ooschtersunntig am Moorge syy Buebe durs Doorf gloffe un hai gluegt, eb epper vergässe hett, d Balme usem Gaarte z nää. Wenns epper vergässe ghaa hett, hei d Buebe se usem Gaarte ghoolt un ins Huus yyne brocht. Drfyyr het jede Bueb e Ooschte-rei zguet gha.



Im Fotoarchiv gab es leider keine Fotos zum Palmbinden und Palmsonntag. Deshalb sind hier Aufnahmen von 2016 bis 2019 zu sehen (zVg. röm.-kath. Kirchgemeinde Hofstetten-Flüh).

Die Schweiz bleibt in Bewegung!

Kein Vereinstraining – Fitness-Center geschlossen – Kinder können nicht in die Schule – wochenlanges Home-Office in den eigenen vier Wänden ...



Gerade in dieser Zeit ist es besonders wichtig, dass wir uns ausreichend bewegen. Sei es beim Joggen an der frischen Luft, Zuhause auf dem Hometrainer, beim Spazieren im Wald oder beim Workout im eigenen Garten oder auf dem Balkon.

Sich dafür selbst zu motivieren ist nicht immer ganz einfach. Ab Anfangs April bis Ende Juni 2020 steht Dir die «Coop Gemeinde Duell von schweiz.bewegt»-App zur freien Nutzung zur Verfügung.

Mit der App kannst Du Bewegungsminuten in individuellen Sport- und Bewegungsaktivitäten Zuhause oder im Freien (sofern erlaubt) sammeln. Motiviert Euch gegenseitig, in dem Du Deine virtuelle Bewegungs-Challenges mit Freunden, der Familie, im Verein oder mit den Arbeitskolleginnen und -kollegen startest! Innerhalb der Challenge können alle sehen, wer bereits wie viele Bewegungsminuten gesammelt hat.

Los geht's, sammle individuelle Bewegungsminuten und mache etwas für Deine Gesundheit!

So funktioniert's:

- Lade jetzt die kostenlose «Coop Gemeinde Duell von schweiz.bewegt»-App herunter und erfasse von April – Ende Juni 2020 deine Bewegungsminuten via Start-/Stopp-Button.
- Motiviere Dich und Deine Familie, Freunde, Arbeits-/ oder Vereinskollegen spielerisch zu mehr Bewegung, indem Du sie via App zur virtuellen Bewegungs-Challenge herausforderst.
- Sammle fleissig Bewegungsminuten und verfolge laufend die aktuelle Rangliste deiner Bewegungs-Challenge(s).

GIPSEN - ISOLIEREN - VERPUTZEN

Unser Tipp: Isolieren Sie Ihr Gebäude jetzt!

Über Anspruch auf Fördergelder informieren wir Sie gerne.

OSER GIPSER AG

4114 Hofstetten

Tel. 061 731 28 24

www.osergipserag.ch

Schoenenberger
Treuhand für KMU

Burgunderstrasse 7a | 4108 Witterswil | M 079 448 12 36 | info@psconsulting.ch | www.psconsulting.ch

Die Zeit ist Bewegung im Raum.

Joseph Joubert

Das Leben besteht in der Bewegung.

Aristoteles

Absagen von Veranstaltungen

Chumm und lueg

Infolge des Coronavirus sind bis auf weiteres die Wanderungen abgesagt.

Bleibt gesund!

Eure Wanderleiter



Kulturwerkstatt Hofstetten-Flüh

Flühstrasse 30, 4114 Hofstetten

Die Kulturwerkstatt bleibt vorläufig geschlossen.
Die Eröffnung der neuen Ausstellung



«Nebenerwerbslandwirtschaft»

wird auf die Zeit nach Aufhebung der Massnahmen zur Bekämpfung des Coronavirus verschoben.

Weitere Informationen:

Tel. 061 731 26 77 | 079 671 68 78 | vereinkulturundgeschichte@bluewin.ch.
Besuchen Sie uns auch bei www.kulturwerkstatt-hofstetten-flueh.ch

MittagsTräff Hofstetten-Flüh

Aufgrund der aktuellen Situation finden bis zu den Sommerferien keine MittagsTräffs statt.

Wir sind vorsichtig optimistisch und hoffen, dass diese ab August wieder durchgeführt werden können.

Ihr werdet auf dem Laufenden gehalten.

Bleibt gesund!

MittagsTräff-Team

Muttertagskonzert

Traditionell würde dieses Jahr unser Muttertagskonzert am 10. Mai 2020 stattfinden. Was aber an diesem Tag möglich sein wird, wissen wir heute leider noch nicht und aufgrund der fehlenden Probeaktivitäten wird das Muttertagskonzert im gewohnten Rahmen nicht stattfinden.



Sollte sich die Situation bis dahin positiv verändern, werden wir allenfalls zu einem «Muttertags-Ständeli» einladen. Die Infos dazu erfolgen über digitale Kanäle.

Bleiben Sie gesund und hoffentlich bis bald!

Musikverein Hofstetten



i-RISER SPEED

- Yamaha PW-X2 45 km/h Motor mit 600-Wh-Akku
- FOX 34 Float Rhythm Federgabel
- Fox Float DPS Performance Elite Federbein
- SRAM SX Eagle 12-fach-Schaltgruppe
- Magura MT 5 4-Kolben-Bremsen
- Supernova M39 Mini Pure-45 Lichtanlage mit 500 Lumen

WHEELER
WORLDWIDE

powered by
YAMAHA

SIEBER-VELOS.CH
TALSTRASSE 26
4112 FLÜH

Tel. +41 061 733 70 00 | info@sieber-velos.ch | www.sieber-velos.ch



Schmid

Küchen & Haushaltapparate

Electrolux • Miele • Siemens • V-Zug
KH System Möbel • Alpnach Küchen

Ausstellung in Biel-Benken

5
JAHRE
HERSTELLER-GARANTIE

5 Jahre Garantie
auf die studioLine
Haushaltapparate
von Siemens.

SIEMENS

Einzigartigkeit in Serie.
studioLine von Siemens.

Schmid Schreinerei + Küchenbau AG
Therwilerstrasse 55 | 4105 Biel-Benken
061 721 70 80 | info@schmid-kuechenbau.ch

Persönliche Beratung!
Austausch, Sanierung und Neubau von
Küchen und Haushaltapparaten.

www.schmid-kuechenbau.ch

Unterschiedliche Meinungen ohne Shitstorm?

Mit der Elternveranstaltung «FOKUS JUGEND» beleuchten die Evang.-Ref. Kirche und die JASOL den Weg unserer Kinder ins Erwachsenen-Leben aus unterschiedlichen Perspektiven. Dieses Mal betrachten wir das Erwachsenwerden durch die Brille der Ethik. Dominik Schenker (FHNW) diskutiert para- doxe Umgangsformen im Internet und in der Gesellschaft.



Montag, 25. Mai 2020

19:30 Uhr im Foyer OZL

Angeheizt durch Soziale Medien, werden Debatten vergiftet. Man muss nicht Beispiele aus den USA oder dem Brexit heranziehen: das bewusste Übertreten von Anstandsregeln und Tabus als Diskussionsstil haben längst die Schweiz erreicht. Unterstellungen oder gar offener Hass sind fast schon die Regel. Unanständigkeit wird mit medialer Aufmerksamkeit belohnt. Gleichzeitig verschärfen sich Normen, wie man zu sprechen oder zu denken hat:

«Warte mal ab, irgendwann gibt es auch noch die Begriffe "Personin" und "Menschin".»

- Anonyme Person in Youtube Kommentaren

«Linke wollen Steuerzahler rupfen wie Weihnachtsgänse»

-SVP auf ihrer eigenen Webseite

«@Bosskovski Wahrscheinlich geistig gelähmt in Kombination mit ADHS.»

- Anonyme Person in Youtube Kommentaren

«Die Schweiz ist bei der #Lohnungleichheit ein Entwicklungsland. Leider verhindern die Bürgerlichen auch die kleinsten Schritte zur Lohnungleichheit»
-SP auf Twitter

Wie können wir in der Familie, unter Freunden oder in der Öffentlichkeit unterschiedliche Meinungen diskutieren?

Anmeldung erwünscht

Für diesen Anlass bitten wir um eine Anmeldung bis Montag 18. Mai an info@jasol.ch (bitte jeweils die Anzahl der Personen angeben).

Wir freuen uns auf einen spannenden und informativen Abend!

Michael Brunner
Pfarrer

Niggi Studer
Jugendarbeiter, JASOL

Iris Renz
Jugendarbeiterin i.A., JASOL



Märliwäg in der Chälengrabenschlucht

Projektarbeit von Jana, Rahel, Yarina

Tauchen sie ein, in die Welt der Zwerge und ihren Freunden in der Chälengrabenschlucht. Es ist eine spannende Reise, mit tollen Geschichten und abwechslungsreichen Spielen durch die schöne Schlucht und führt am Ende auf eine tolle Spielwiese mit Feuerstelle. Der Weg wird mit Hilfe von QR- Codes begleitet. Für das benutzen von den Codes müssen sie die App Actionbound (Gratis) herunterladen.

Im Rahmen des Projektunterrichts des Oberstufenzentrum Leimentals haben wir einen Märliweg auf die Beine gestellt. Der Weg wird ab dem 25. März bis zum 26. September zu Verfügung stehen.

Da der Weg über viele Wurzeln, Steine und enge Brücken führt, ist er nicht Kinderwagentauglich.



Die vertrauensvolle Hilfe im Todesfall:



**BESTATTUNGEN
HANS HEINIS AG**

 **061 281 22 32**

E-Mail: info@hheinis.ch

Bruno Koeninger Metzerlen
Bestatter mit eidgenössischem Fachausweis

UNSERE DIENSTLEISTUNGEN:

- Beratung im Trauerhaus
- Erledigen der Formalitäten
- Erd- und Urnenbestattungen
- Erstellen des Anzeigentextes für Drucksachen und Inserate
- Liefern der Drucksachen
- Schalten der Inserate
- Blumenschmuck für Kirche
- Bestattungsvorsorge

BÜRGIN & THOMA

Beerdigungsinstitut für die Region Leimental & Laufental

Ihr zuverlässiger Partner im Todesfall

TEL. 061 733 00 07

TAG UND NACHT/SONN- UND FEIERTAGS für Sie erreichbar

Trauerdruck innert 3 Stunden

Immer für Sie da – Familie Thoma 4114 Hofstetten

www.buergin-thoma.ch

info@buergin-thoma.ch

Agenda März / April 2020

- 25.03.** Chumm und lueg
25. FG: Vortrag: Grenzen setzen, ohne zu drohen, Pfarreizentrum
28. MUSOL: Flügel-Konzert, Primarschulhaus Hofstetten
31. FG: Vortrag «Ernährung nach Chinesischer Medizin», Pfarreizent.
- 03.04.** MittagsTräff im Rest. Belvedere in Hofstetten
04. Palmbinden beim Pfarreizentrum
08. Chumm und lueg
14. Pro Senectute Beratung in Bättwil
19. Ökumenischer Sonntag in Flüh
20. Häckseln Flüh
22. Chumm und lueg
23. Altpapier + Karton
23. FG: Vortrag mit Hofbesichtigung und Apéro, Chirsgartehof, Ettingen
23./30. Natur- und Vogelschutzverein: Stunde der Gartenvögel, Theorie
24. FG: Kinoabend im Pfarreizentrum
25. JASOL: Eröffnung Frei-Zeit-Werkstatt
25. Natur- und Vogelschutzverein: Stunde der Gartenvögel, Exkursion
27. Elternberatung, Gemeindeverwaltung Hofstetten
27. Häckseln Hofstetten

Achtung: Aufgrund der aktuellen Situation, bitte im Einzelfall abklären, ob der geplante Anlass durchgeführt werden kann.
Danke für Ihr Verständnis.

Redaktionsschluss für die Mai-Ausgabe Nr. 05/2020

Freitag, 10. April 2020 – bitte einhalten.

Später eintreffende Beiträge werden nicht berücksichtigt.

Beiträge an: aktuell@hofstetten-flueh.ch Erscheint ca. 25. April 2020

Das Grafische Service-Zentrum



**WOHN- UND BÜROZENTRUM
FÜR KÖRPERBEHINDERTE**

Aumattstrasse 70–72, Postfach,
CH-4153 Reinach 1

t +41 61 755 77 77

info@wbz.ch

www.wbz.ch    

DIE FÄHIGKEIT ZÄHLT, NICHT DIE BEHINDERUNG